



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Bench Scale

Balance électronique de table

APPLICANT

Mettler-Toledo GmbH
IM Langacher 44
Greifensee 8606
Switzerland

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Mettler-Toledo GmbH
IM Langacher 44
Greifensee 8606
Switzerland

FABRICANT

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

XPE*****S/A
XPE****SN/A
XPE*****SDR/A
XPE***SNDR/A
XPE*****L/A

USE

- General Use
- Restricted Use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2 - TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 - TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Model Modèle	C or / ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp.	
XPE303S/A XPE303SN/A	C	II	310 g	5100 g	0.01 g [0.001 g]	---	---	10 °C to / à 30 °C	
XPE603S/A XPE603SN/A			610 g		0.010 g [0.001 g] 0.010 g				
XPE603SDR/A XPE603SNDR/A			0 – 120 g 120 g – 610 g		0.01 g [0.001 g]				
XPE1203S/A		I	1210 g	10100 g	0.1 g [0.01 g]				
XPE3003S/A			3100 g						
XPE5003S/A			5100 g						
XPE1202S/A		II	1210 g	10100 g	0.1 g [0.01 g]				
XPE2002S/A			2100 g						
XPE4002S/A			4100 g						
XPE6002S/A			6100 g						
XPE6002SDR/A			0 – 1200 g 1200 g – 6100 g						0.1 g [0.01 g] 0.1 g
XPE8002S/A			8100 g						0.1 g [0.01 g]
XPE10002S/A		I	10100 g	64100 g	1 g [0.1 g]				
XPE4001S/A		II	4100 g						
XPE6001S/A			6100 g						
XPE8001S/A			8100 g						
XPE10001S/A			10100 g						
XPE16001L/A			16100 g						
XPE32001L/A			32100 g						
XPE64001L/A			64100 g						
XPE32000L/A	32100 g								
XPE64000L/A	64100 g		1 g						

SECTION 2 - TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics (Continued)
PARTIE 2 - TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils (suite)

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

S : indicates the small housing / désigne le petit boîtier

L: indicates the large housing / désigne le grand boîtier

N: indicates the 1 mg model without a draft shield / désigne le modèle 1 mg sans paravent

DR : indicates "Delta-Range" model / désigne le modèle « Delta Range »

For the DR models, e = d in the second interval only / Pour les modèles DR, e = d uniquement dans le deuxième échelon

A : indicates the approved model / indique le modèle approuvé

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole « X » qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole « --- » signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features
PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux

Models / Modèles →	XPE*****S/A, XPE*****SN/A, XPE*****SDR/A, XPE***SNDR/A	XPE*****L/A
General / Générales		
Material / Matériel		
Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	③ 100 – 240 V AC to 12 V DC adapter / Adaptateur 100 - 240 V c.a. à 12 V c.c.	① 100 – 240 V AC / V c.a
Communication ① Wired / Câblé ② Wireless / Sans fil		①
Weighing Range Type / Type d'étendue de pesage ① Single Range / Étendue simple ② Multi-Interval / Échelons multiples ③ Multiple Range / Étendue multiple		①
Integrated Printer / Imprimante intégrée		---
Signal received / Signal reçu ① Analog / Analogie ② Digital / Numérique		---
Markings / Marquages		Self-destructive adhesive label Étiquette adhésive autodestructrice

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	XPE*****S/A, XPE*****SN/A, XPE*****SDR/A, XPE***SNDR/A, XPE*****L/A
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero Setting Mechanisms (ZSM) / Dispositif de mise à zéro (DMZ) ① Automatic Zero Tracking (AZTM) / Maintien du zéro automatique (AZTM) ② Automatic (AZSM) / Automatique (DMZA) ③ Semi-Automatic (SAZSM) / semi-automatique (DMZSA) ④ Initial (IZSM) / initial (DMZI) ⑤ Manual (MZSM) / manuel (DMZM)	① ③ ④
Tare (Type) ① Platter / Plateau Keyboard / clavier ② ③ % Automatic / automatique ④ ⑤ Proportional / proportionnelle ⑥ Programmable	① ②
Price Computation / Calcul des prix ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100g (Postal Scales Only) \$/oz ④	---
Weigh-in - weigh-out / Pesage entrée - sortie	----
Sleep Mode / Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	②
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations:	

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	XPE*****S/A, XPE*****SN/A, XPE*****SDR/A, XPE***SNDR/A, XPE*****L/A
① Weighing Element Selection (Multiplex) / Sélection du dispositif peseur (Multiplex) ② Multiple Weight Indications / Indications de poids multiples ③ Summing / Sommaton	---
Price Look Up (PLU) / Touche Rappel du prix (TRP)	---

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models / Modèles →	XPE*****S/A, XPE*****SN/A, XPE*****SDR/A, XPE***SNDR/A	XPE*****L/A
General / Générales		
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	See / voir note 1	28 cm X 36 cm
Material / Matériau ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous châssis ④ Platter / Plateau	①②③ Aluminum / Aluminium ④ Stainless Steel / Acier inoxydable	
Level / Niveau	X	
Adjustable Feet / Pieds réglables	X	
Stops / Butées	X	
Signal transmitted / Signal transmis ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---	
Installation ① Permanent / Permanente ② Mobile	②	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:		
Note 1 :		
XPE303S/A, XPE303SN/A : 12.7 cm x 12.7 cm XPE1202S/A, XPE2002S/A, XPE4002S/A, XPE6002S/A, XPE6002SDR/A, XPE8002S/A, XPE10002S/A: 17 cm x 20.5 cm XPE4001S/A, XPE6001S/A, XPE8001S/A, XPE10001S/A: 19 cm x 22.3 cm		

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs (suite)

Models / Modèles →	XPE*****S/A, XPE*****SN/A, XPE*****SDR/A, XPE***SNDR/A, XPE*****L/A
Load Cells / Cellules de pesage	
Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage	1
Type	Electromagnetic force compensation / À compensation électromagnétique des forces
Assembly / Montage ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre	①
Location / Localisation	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base
Load Transmission / Transmission de la charge ① Direct / Directe ② Indirect / Indirecte	①
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:	

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters

PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models / Modèles →	XPE*****S/A, XPE*****SN/A, XPE*****SDR/A, XPE***SNDR/A, XPE*****L/A
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique	②
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ① Category 1 / Catégorie 1 ② Category 2 / Catégorie 2 ③ Category 3 / Catégorie 3	① Category 1 / Catégorie 1: The device does not have remote calibration or configuration capability. / L'appareil ne peut effectuer l'étalonnage ou la configuration à distance (téléconfiguration).

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters (Continued)
PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration (suite)

Models / Modèles →	XPE*****S/A, XPE*****SN/A, XPE*****SDR/A, XPE***SNDR/A	XPE*****L/A
Method of Sealing / Méthode de scellage ① Wire and Seal / Fil et scellé ② Paper Seal / Scellé papier ③ Event Counters / Compteurs d'événements ④ Event Logger / Enregistreur d'événements ⑤ Other / Autre	① Access to the calibration switch is restricted by a wire and seal preventing the removal of a housing screw and the calibration switch cover. / Accès au commutateur d'étalonnage est restreint par l'entremise d'un scellé physique qui empêche l'enlèvement d'une vis du boîtier et d'un couvert du commutateur d'étalonnage.	② Access to the calibration switch is restricted by a paper seal over a plug under the platter. / L'accès au commutateur d'étalonnage est restreint pas l'entremise d'un scellé papier qui se trouve sur dessous du plateau. and / et ① Access to the interior of the housing is restricted by a wire and seal preventing the removal of a housing screw. / Accès à l'intérieur du boîtier est restreint par l'entremise d'un scellé physique qui empêche l'enlèvement d'une vis du boîtier

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements
PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models / Modèles →	XPE*****S/A, XPE*****SN/A, XPE*****SDR/A, XPE***SNDR/A, XPE*****L/A,	
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / Fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / Fonction au-delà et en deçà de la cible	

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements
PARTIE 6 - Les restrictions et exigences d'utilisation

Class I and II scales listed in this Notice of Approval are highly subject to differences in acceleration due to gravity. As such, these scales require readjustment upon any relocation and must be marked to this effect. Upon relocation the scales must be checked with suitable standards and adjusted as necessary. Furthermore, all inspections are subject to the requirements and conditions as specified by Measurement Canada for the inspection of scales that are affected by differences in acceleration due to gravity.

Les balances de classe I et II énumérées dans cet avis d'approbation sont très sensibles aux différences d'accélération gravitationnelle. Ainsi, ces balances doivent être réajustées après tout déplacement et elles doivent porter une mention à cet effet. Une fois les balances déplacées, elles doivent être vérifiées au moyen d'étalons adéquats et ajustées au besoin. De plus, toutes les inspections sont assujetties aux exigences et aux conditions spécifiées par Mesures Canada pour l'inspection de balances qui sont sensibles aux différences d'accélération gravitationnelle.

**SECTION 6 - Limitations and Use Requirements
(Continued)**

Device not for use in direct sale.

Once plugged in, the device must be warmed up for at least 30 minutes before a legal for trade measurement is made.

The device is approved for top load weighing. The under-hook is not approved for use in trade.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

SECTION 8 - Photographs and Drawings

**Typical Model / Modèle typique
XPE303SN/A, XPE603SN/A, XPE603SNDR**

PARTIE 6 - Les restrictions et exigences d'utilisation (suite)

Appareil non destiné à la vente directe.

Une fois branché, l'appareil doit être réchauffé pour au moins 30 minutes avant qu'une mesure légale pour le commerce soit faite.

Cet appareil est approuvé pour le pesage sur le plateau. Le crochet du dessous n'est pas approuvé pour l'utilisation dans le commerce.

PARTIE 7 - Termes et conditions

s.o.

PARTIE 8 - Photos et dessins

**Typical Model / Modèle typique
XPE303S/A, XPE603S/A, XPE603SDR
XPE1203S/A, XPE3003S/A, XPE5003S**

SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical Model / Modèle typique
XPE1202S/A, XPE2002S/A, XPE4002S/A, XPE6002S/A
XPE6002SDR/A, XPE8002S/A, XPE10002S/A



Typical Model / Modèle typique
XPE4001S/A, XPE6001S/A, XPE8001S/A, XPE10001S/A



Typical Model / Modèle typique
XPE16001L/A, XPE32001L/A, XPE64001L/A, XPE32000L/A, XPE64000

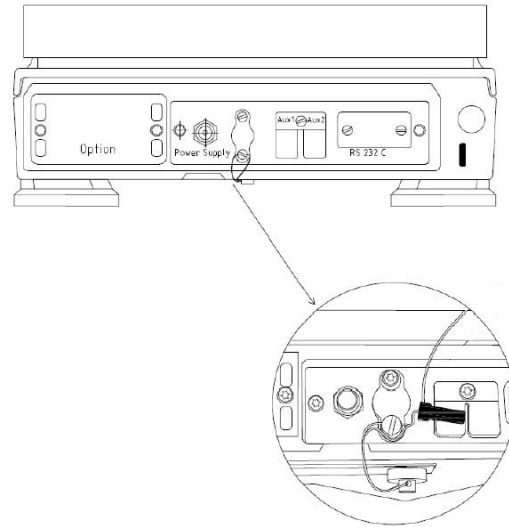


SECTION 8 - Photographs and Drawings (Continued)

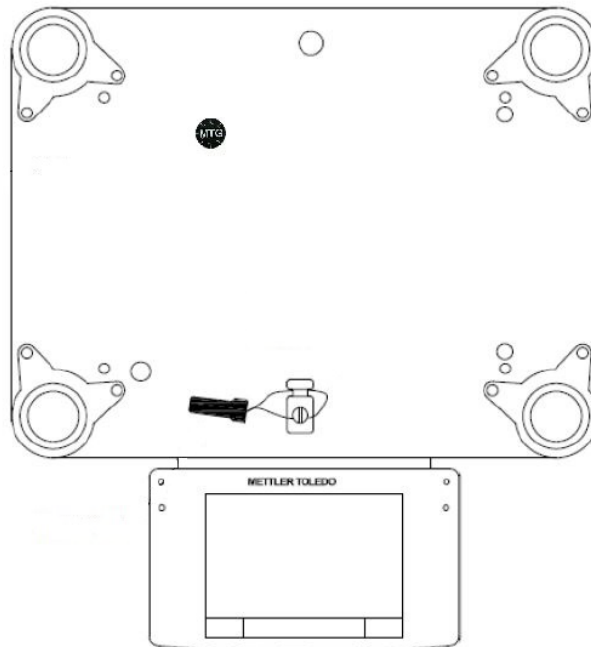
PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical Display / Afficheur typique



Typical Sealing for small housing scales/ Scellage typique pour balances à petit boîtier



Typical Sealing location for large housing scales/ Positionnement du scellage typique pour balances à boîtier large

SECTION 9 - Evaluated by

This device was evaluated by:

Eric Langevin
Legal Metrologist

Tested by NMI under OIML Mutual Acceptance
Arrangement and Measurement Canada

SECTION 10 - Revision

NA

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Eric Langevin
Métrologiste légal

Testé par NMI sous le Programme d'acceptation mutuelle États-Unis-Canada et Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision

s.o.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

SECTION 12 - Signature and Date

Original copy signed by:

Ronald Peasley
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on: **2017-06-06**

PARTIE 12 - Signature et date

Copie authentique signée par :

Ronald Peasley
Ingénieur principal - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le: **2017-06-06**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>